



【走进中国丛书】

民俗节日读本

Minsu Jieri Duben



黎 敏 ©编著



对外经济贸易大学出版社

University of International Business and Economics Press

【走进中国丛书】
民俗节日读本

Minsu Jieri Duben

黎 敏 ©编著

对外经济贸易大学出版社
中国·北京



图书在版编目 (CIP) 数据

民俗节日读本 / 黎敏编著. —北京: 对外经济贸易大学出版社, 2010

(走进中国丛书)

ISBN 978-7-81134-854-5

I. ①民… II. ①黎… III. ①节日 - 风俗习惯 - 中国
IV. ①K892.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 193267 号

© 2010 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

民俗节日读本

黎 敏 编著

责任编辑: 王 煜

对外经济贸易大学出版社

北京市朝阳区惠新东街 10 号 邮政编码: 100029

邮购电话: 010-64492338 发行部电话: 010-64492342

网址: <http://www.uibep.com> E-mail: uibep@126.com

山东省沂南县汇丰印刷有限公司印装 新华书店北京发行所发行

成品尺寸: 140mm × 203mm 4 印张 73 千字

2010 年 10 月北京第 1 版 2010 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-81134-854-5

印数: 0 001 - 3 000 册 定价: 13.00 元

序

始于20世纪80年代的中国经济的快速成长及国力迅速崛起是一个具有世界意义的历史性的重大事件。它不仅导致中国出现崭新的面貌，而且也在整体上改变了世界的格局。过去三十年里最引人瞩目的国际动向之一，就是中国以全新姿态和极大热情越来越深入地融入国际社会，而世界各国也越来越关注中国。在这样一个背景下，中外交流达到了波澜壮阔和细致入微的程度，无论广度与深度，都是历史上从未有过的。作为中外交流的一个组成部分，海外各国学习中文和中国文化的人士与日俱增，学习中文和认识、了解中国已经成为当今世界的一种国际文化潮流。

简而言之，学习中文与认识、了解中国其实是紧密相关而又有分有合的。学习中文是认识 and 了解中国的开端，而学习中文的同时，也就在自觉或不自觉地逐渐加深对中国社会、历史和文化的体认。学习中文的最终结果，对绝大部分学习者来说，都不仅仅是熟练地掌握中文，也必然是对中国国情民情有了客观的认识和深刻的了解。也就是说，学习中文好比是登山，越是往上攀登，就越需要加深对中国社会、历史和文化的认识与了解，当登上山峰的顶端，学习者就具有了广阔的视野和清晰的视角，就能够凭借熟悉甚至是洞察中国国情民情，而在中外交流的各项事业中游刃有余，让个人的抱负和生活、工



作中的目标得以顺利实现。

从教学的角度说，中文教材和介绍中国国情民情的读物应该是国际汉语推广这辆时代列车上的两组轮子。中文教材是基础，而介绍中国国情民情的读物则是在基础上的提高。缺少基础，不可能对中国的国情民情有真正的认识 and 了解；如果只局限在语言的层面，不去深入学习中国社会、历史和文化方面的各种知识，中文应用的范围、前景也必然会大打折扣。只有把这两者结合在一起，才能够给海外学习者创造一个最佳的教材搭配，使学习者在整个学习过程中得到最好的教育。目前，海内外各种中文教材如雨后春笋不断涌现，但相对而言，介绍中国国情民情的读物则数量有限，不能充分满足学习者的迫切需求。很显然，这样的局面不利于国际汉语推广又快又好地进行，对日渐增加的海外学习者来说，也是一个明显的缺憾。

从根本上说，人们学习第二语言，都很少是因为语言本身的魅力所致，而是由语言背后的国情、文化所具备的吸引力决定的。一种国际强势语言，其背后必然有强大的国力、发达的文化作为支撑，语言不过是强大国力和发达文化的媒介。在过去的三十年里，中国的重新崛起已经是一个不争的事实，世界各国学习中文也已经随之而形成了热潮，海外人士了解中国的兴趣已经愈来愈浓厚。在这样一个形势下，国际汉语推广所包含的一个重要的方面，就是要让世界各国汉语学习者有机会学习、认识、了解中国国情民情。

《走进中国丛书》是专门为海外和来华留学学习中文且具

备一定的中文阅读能力、有兴趣了解中国社会、历史和文化的读者编写的。这套丛书可以作为学习汉语的系列课外读物，包括以下七个方面：

1. 历史文化读本；
2. 民俗节日读本；
3. 风土人情读本；
4. 风景名胜读本；
5. 社会经济读本；
6. 科技博览读本；
7. 中医养生读本。

其中每本书含 25~30 篇短文，文章围绕每本书的主题，选取中国社会具有代表性、特色性、先进性、创新性的题目编写而成，其语言尽量通俗易懂，避免生僻词语。

我们希望这套丛书是一个窗口，能够让海外学生、来华学子从中看到中国社会、历史和文化的概貌与特色，同时我们也希望它是一座桥梁，能够让海外学生、来华学子通过它而更加了解中国的国情民情，为今后的学习、生活和工作提供便利。

编著者

2010 年 10 月

目 录

迎接春天的节日

- 春节的含义 / 3
- 春节的习俗 / 7
- 春节的装饰 / 12
- 中国的狂欢节——元宵节 / 15
- 赏花灯 / 20
- 闹社火 / 24
- 闹秧歌 / 29

春天的节日

- 理发的解禁——二月二“龙抬头” / 35
- 春天的浪漫节日——上巳节 / 40
- 禁火的节日——寒食节 / 44
- 春日祭祖话清明 / 48
- 清明节中的娱乐 / 52



夏天的节日

- 端午节的避瘟 / 59
端午节的粽子与龙舟 / 63

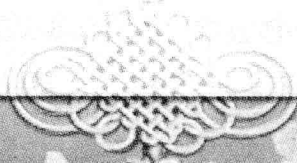
秋天的节日

- 七夕节的传说 / 69
织女们的七夕节 / 73
七夕节的乞巧 / 76
河灯引路伴魂归——七月半“鬼节” / 80
中秋节的月亮传说 / 84
感恩的节日——中秋节 / 88
赏月、拜月与吃月饼 / 91
秋日祈寿话重阳 / 95
重阳节的乐趣 / 99

冬天的节日

- 遥远的惦念——“寒衣节” / 105
佛祖与腊八粥 / 109
年末的家神祭祀 / 113
迎接新年的新状态 / 117

迎
接
春
天
的
节
日



春节的含义

从中国农历的一月一日到一月十五日，是中国人一年中最重要的节日——春节。2006年5月20日，“春节”已经被列入第一批中国国家级非物质文化遗产名录。

从这时开始，寒冷的天气将逐渐过去，万物生长的春天就要来了。为了标记这个重要的时间点，古代中国人称农历一月为“正月”，正月一日叫“初一”，也叫“元日”或“元旦”。“元”有开始的意思，“旦”意思是“天亮”，“元旦”就是新的一年中第一天的早晨。1911年，中国开始采用国际通用的公历，并把公历的1月1日称为“元旦”，农历新的一年的开始就被改称为“春节”，因为，这个时间接近中国二十四节气中的“立春”（它是二十四节气中的第一个节气，一般在公历的2月4日或5日，表示春天开始了）。

在中国，农业是最普遍的古老生产形式之一，农作物的自然周期变化，决定了中国人对时间的认知方式。每当农作物收割之后，寒冷的冬天就来了；当大地回春之时，繁忙的农业生产就又要开始了。在这期间，选择一个农闲



的时间，作为时间的“元点”，从旧的一年过渡到新的一年，也就是人们常说的“过年”，让时间重新开始，让生活重新展开，这就是春节的时间含义。

中国有句俗话：“有钱没钱，回家过年”，这说明每到春节（过年），人们最大的愿望就是回家。正因为这个原因，每年这时的飞机票、火车票都是最难买到的。此时，回家团聚有着很深的文化意义。家不仅是人们最初成长的地方，而且对中国人有着特殊的社会意义。早在两千多年以前，儒家学者孟子就提出：天下的基础是国家，国家的基础是每一个家庭，家庭的基础是每一个组成家庭的人自身。可见，在中国的社会组织中，家庭有着最基本、最重要的社会功能。人们习惯于把“国家”看作一个大的家庭组织，而这个大的家庭组织是由无数个小家庭构成的。因此，家庭是中国人的社会空间元点。在春节这个时间元点，中国人让自己也回到社会空间的元点，重新开始社会生活。这又是春节的另一层含义。

春节作为旧年、新年交替的重要时间点，凝聚了大量的、具有仪式性的民俗活动，它们往往具有送走旧的一年，迎接新的一年，努力让新的一年在吉祥的、喜庆的、充满希望的环境下开始的含义。

词语解释

1. 中国国家级非物质文化遗产名录

Zhōngguóguójíājífēiwùzhìwénhuà yí chǎn míng lù

中国国家级非物质文化遗产名录，是经中华人民共和国国务院批准，由文化部确定并公布的非物质文化遗产名录。

2. 正月 zhēngyuè

中国农历的第一个月一般称为正月。

3. 二十四节气 Èrshísì Jiéqì

二十四节气是中国 2 700 多年前形成的一种补充历法，用来指导农事。

4. 收割 shōugē

收获农作物。

5. 农闲 nóngxián

农事较少的日子。

6. 元点 yuándiǎn

“元”：开始，开端；元点：开始的时间或地方。

7. 儒家 Rújiā

儒家是中国古代最有影响的思想学派，孔子（公元前 551 年~公元前 479 年）是该学派的开创者。

8. 孟子 Mèngzǐ

孟子（公元前 372 年~公元前 289 年），中国古代著名的



思想家、教育家，儒家代表人物之一，著有《孟子》一书。

9. 凝聚 níngjù

聚集；积聚。

10. 仪式性 yíshìxìng

具有典礼的性质。

11. 吉祥 jíxiáng

吉利，好运。

12. 喜庆 xǐqìng

具有欢乐特点的气氛。

春节的习俗

春节是送旧迎新的重要时间过渡期，为了让人们充分体会这个过渡，围绕春节形成了很多仪式性的民俗活动。从特点上看，它们大致可以分为向旧的一年告别、平安过渡和顺利进入新的一年三大类民俗活动。

首先，告别旧的一年的仪式活动，至少从农历十二月二十三日就开始了。这天夜里，人们要在自己的家里祭祀灶王，叫“祭灶”，就是把印着灶王像的画纸烧掉，在袅袅的轻烟中，一年中保护家宅平安的灶王好像升到了天庭。除了祭灶外，还有一项民俗活动就是“扫尘”，即把家里家外打扫干净，被褥衣服也都要清洗干净，以洒扫活动告别旧的一年，并将家宅装饰一新，以新的状态迎接新年。

其次，平安过渡仪式，包括吃团圆饭、熬夜守岁等。除夕夜，也叫“大年夜”、“大年三十”、“年关”等。当夜幕降临时，一家人围坐家中，开始一起吃团圆饭。这是一年中最重要的一顿饭，因此要先祭祀祖先，然后才能吃饭。团圆饭以丰盛为原则，但是，有些菜肴是必须要有的，比如鱼、鸡、青菜，因为这三样东西象征着“有余”、“吉



祥”、“清爽”，寄托了人们对新年的期望。吃过团圆饭，一家人围坐家中，做游戏、聊天，开始熬夜守岁，也就是要到半夜甚至天亮之后才能睡觉。宋代的《岁时广记》中解释说，守岁是为了让父母长寿，所以，孝顺的孩子们都要守岁。在晚辈帮助长辈的同时，长辈也用给压岁钱的方式，帮助那些未成年的晚辈。“压岁”意思是“压祟”，就是去掉不利于晚辈成长的邪祟。现在，压岁驱邪这层意思已经淡化了，但是用压岁钱表达长辈对晚辈的关爱，还是这个活动的重要内涵，也是很多孩子在春节中最期待的活动。

第三，顺利进入新年的仪式活动。这类活动包括装饰家宅、吃年夜饺子、放鞭炮、拜年等。装饰家宅在十二月二十三日后，房屋打扫干净就开始进行了。人们要在家院的大门上贴上门神像，让他们帮助看家护院；房屋的门上则贴上财神像，以祈求更多的财富。此外，窗户上、房顶上、家具上甚至院子里的树上、牲口棚的柱子上都贴上喜庆的、寓意吉祥的红色剪纸。家里装饰一新，漂漂亮亮，表达了人们对新年的希望。除夕夜，当新年第一天到来的时候，人们点燃鞭炮，用喧嚣的声音吓跑恶鬼，迎接吉祥的新年。此时人们还不能忘了将一家之神——灶王，迎入家门，请他在新的一年里继续保佑全家。然后，一家人开始吃年夜饺子。通过“吃”这个行为，人们真真切切地感受到新时间元点的到来。

新年的第一天叫做“初一”，这天一早，人们就要放新年鞭炮、祭祀祖先，然后开始互相拜年。拜年的顺序一般是拜天地、拜祖先、拜高堂（长辈），然后家内成员互拜。家庭内部的拜年之后，便要给在家庭以外的亲朋好友拜年，按照社会关系的远近，初一拜本家、初二拜岳家、初三拜亲戚……一直拜到正月十五。这样，中国人的社会空间又在新的时间元点中展开了。

词语解释

1. 祭祀 jìsì

向神灵求福消灾的传统礼俗仪式。

2. 灶王 Zàowáng

也称灶神，中国古代传说中的掌管饮食和人间善恶的神。

3. 袅袅 niǎoniǎo

形容烟气慢慢上升。

4. 家宅 jiāzhái

家庭及家庭住宅。

5. 夜幕降临 yèmùjiànglín

天色渐渐变黑，夜晚将要来临。

6. 有余、吉祥、清爽 yǒuyóu、jíxiáng、qīngshuǎng

生活所需不缺，吉利，（心情）轻松爽快。